

IMMIGRATION FILE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICENo. 361

SUBJECT: _____

14-204

STATEMENT OF REGISTERED CHINESE LABORER ABOUT TO DEPART FROM THE UNITED STATES WITH THE INTENTION OF RETURNING THERETO.

Made in compliance with the treaty between the United States and China, concluded and signed on March 17, 1894, ratified on December 7, 1894, and proclaimed by the President of the United States December 8, 1894, and the Act of Congress entitled "An Act to prohibit the coming into and to regulate the residence within the United States, its Territories, and all territory under its jurisdiction, and the District of Columbia, of Chinese persons and persons of Chinese descent," approved April 29, 1902; and the Rules and Regulations of the Secretary of the Treasury in conformity therewith.

I HEREBY DECLARE that I am a Chinese laborer, duly registered as such, under the Act of May 5, 1892, as amended by the Act of November 3, 1893. My certificate of residence which is attached to this statement was issued by the Collector of Internal Revenue for the second district of New York, at New York, state of New York, dated April 3rd, 1894, and numbered 181546.



Name, Goon Yuen.

Present age, Forty Years.

Local residence, 303 Clark St. (Main Floor)

Occupation, Tobacconist.

Height, 5 feet, 4-1/2 inches. Weight _____

Color of eyes: Dark brown. Complexion: Dark.

Physical marks or peculiarities for identification: None.

I CLAIM TO POSSESS THE DEBTS DESCRIBED BELOW:

DEBTS: Aggregating at least \$1,000, which are unsettled and unascertained, and not covered by promissory notes or other evidence of ascertained liability:

Due from DONG QUONG, of No. 313 State Street, Chicago, Illinois, Seven Hundred and Fifty Dollars, loan to purchase restaurant there. Due from YUEN KO SHENG, of No. 8018 State Street, Chicago, Illinois, Five Hundred and Twenty Dollars, for laundry and open account.

I HEREBY AGREE that none of such property or debts shall be diverted, transferred, or collected during my absence, and that the above-described claims shall remain as they now exist until my return.

I RESPECTFULLY REQUEST a certificate of my right to return to the United States.

Goon Yuen

(Signature of applicant.)

Subscribed and sworn to before me this 10th day of January, 1905.

Chief Officer in Charge.

IMMIGRATION FILE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

361

No.

Where did you get that \$400.00?
GOON YUEN: laborer departing:

Chicago Ills.Jan.23/05

L.T.PLUMMER INSPECTOR
WONG ALOY INTERPRETER

- Q What is your name?
A Goon Yuen
Q Where were you born?
A China Quantoon District
Q Have you any property in the U.S.?
A No sir
Q Any wife or child or parent?
A No sir
Q Any debts?
A Yes sir
Q What are they?
A Yuen Ko Sheny owed me \$200.00 \$520.00
Q Who else owes you anything?
A Don Quong owed me \$750.00
Q When did Yuen Ko Sheny borrow that money?
A K.S.24 he borrowed \$200.00 & K.S.27 he dorrowed\$400.00
he returned \$80.00in K.S.29 the last part of the
year
Q What month did he borrow the first \$200.00?
A Seventh month the eight day K.S.24
Q When did he borrow the \$400.00?
A K.S.27 the second month the third day
Q What did he borrow it for?
A To buy a laundry
Q Where?
A 2818 So.State St.
Q How much did he paid for that laundry do you know
A I don't know . . .
Q What have you been doing the past few years?
A I was a laundryman in New York City 8 years
Q When did you came to Chicago?
A Six years a go
Q What have you been doing in Chicago?
A I ran a restaurant at NO.98 E.Randolph St.
Q How long have you been in that?
A Over 5 years
Q Do you own it?
A A partnership
Q Do you own part of it?
A I sold my interest out.
Q When?
A About year a go
Q Where did you get this money to lent these men?
A I made it in the restaurant
Q Where was this money paid over?
A The first loan took place in N.Y.City
Q What street and number?
A NO.14 street called Old Broadwory by the Chinese
Q What kind of money?
A Mixed silver and paper mony
Q Where was the loan of \$400.00 made?
A At my restaurant on Randolph St.

Q Where did you get that \$400.00?

A I had it in my trunk

Q Did he give you any promising note?

A No note given all for cosin's sake

Q Did you put it down in your book?

A Yes sir but I have not my book with me

Q Does he pay you any interest?

A No sir

Q When did he pay you back the \$80.00?

A I don't remember the exart date but almost Chinese New Year K.S.30' the last part of K.S.29

Q What are you going to do when you come back?

A I may go into business again

Witness Sworn.

IMMIGRATION FILE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

No. 361

CHICAGO, October 23, 1905.

Case of : L. T. Plummer Examining Inspector.
GOON YUEN, : D. Arthur Plumly, Stenographer.
Ret. Lab.

Witness, DONG QUONG, sworn by Inspector Plummer, testified:

- Q What is your name?
A Dong Quong.
Q What are you doing now? What is your business?
A I used to have a restaurant at 393 State St., didn't pay, closed up; have to go to work now, cooking.
Q Do you know this man here (showing photo of applicant)?
A Yes; he is Goon Yuen.
Q How long have you known him?
A Quite a while.
Q Do you owe him any money?
A Yes.
Q How much?
A \$750.00.
Q What did you borrow that money for?
A To open that restaurant down on State St.
Q Have you paid him any of the money back since you borrowed it?
A No, sir; I haven't sent him a cent back.
Q Have you sent him any money since he went to China?
A Yes, sir.
Q Do you still owe him to-day the same amount of money you did when he went away?
A Yes, sir.
Q When do you expect to pay it back to him?
A As soon as I get it; as soon as I can.

Witness signed his testimony in English:

(Signed) DONG QUONG, Witness.
(Signed) L. T. PLUMMER, Inspector.

---ooooOooo---

Witness, YUEN KO SHENG, sworn by Inspector Plummer, testified:

- Q What is your name?
A Yuen Ko Sheng.
Q What is your business?
A Laundryman.
Q Do you own this laundry?
A Yes.
Q Do you know this man (showing photo of applicant)?
A Yes; he is Goon Yuen.
Q Do you owe him any money?
A Yes.
Q How much?
A \$520.
Q Have you paid him any money since he went to China?
A No.
Q Do you now owe him the same amount of money as when he went away?
A Yes.

IMMIGRATION FILE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICENo. 361In Re GOON YUEN:Laborer departing:WARD E. THOMPSON INSPECTOR
WONG ALOY INTERPRETER
Chicago Ills. Jan. 23/05

Dong Quong: witness:

- Q What is your name?
A Dong Quong
Q How old are you?
A 33 years
Q What is your business?
A I am a restaurant keeper.
Q How much money have you invested in your restaurant?
A \$700.00
Q Any orther business?
A No sir
Q Are you registered?
A Yes sir (produces certificate NO.6942 issued at Chicago
April 23, 1894 Height 5-3")
Q Do you recognize the photo? (showed photo of applicant)
A Yes sir it is Goon Yuen.
Q How long have you known him?
A About 20 years
Q Ever have any business dealings with him?
A I have borrowed \$750.00 from him nothing more.
Q Did you borrow it at one time?
A Yes sir it was K.S.29 third month fourth day my book
showed it but have not it with me
Q How came you to borrow this \$750.00?
A Bought my interest in this restaurant
Q Did you give him a note?
A No sir
Q Do you intend to repay this applicant?
A Yes, I will pay him when he comes back from China
Q Is this a ~~KAMXXXXXKK~~ bona-fide debt?
A Yes sir I will pay him.

Witness signed Dong Quong
Interpreter " Wong Aloy
Inspector " Ward E. Thompson

IMMIGRATION FILE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICENo. 361

In Re GOON YUEN: Laborer departing:

WARD E. THOMPSON INSPECTOR
WONG ALOY INTERPRETER
Chicago Ills. Jan. 23/05

Witness: Sworn:

- Q What is your name?
A Yuen Ko Sheng
Q Your age please?
A 52 years
Q What is your business?
A Laundryman. I own a laundry at 2818 So. State St. Lam
sole owner value is at \$750.00
Q Are you registered?
A Yes showed certificate NO. I20272 issued at New York City March 24, 1894 Height 5-7"
Q Do you recognize this photo? (showed photo of applicant)
A Yes that is my cousin Goon Yuen
Q How long have you known him?
A Over 20 years
Q What does he do?
A He was a restaurant man but he sold out.
Q Did you ever have any business dealings with him?
A Yes I borrowed \$600.00 from him, paid back \$80.00
still owe him \$520.00
Q Did you borrow this \$600.00 all at once?
A No, two times first was K.S. 24 seventh month eight day
at N.Y. City I borrowed \$200.00 second time was
K.S. 27 second month third day at Chicago I borrowed
\$400.00 I returned him \$80.00 last year before
Chinese New Year
Q What did you borrow this money for?
A To buy my laundry
Q Will you repay him?
A Can't repay him now but will when he returned from
China
Q You really borrowed this money?
A Yes I did it is a bona-fide debt.
Q Have you a book with this account in it?
A No sir but the applicant has

Witness signed (Ko Sheng) in Chinese
Interpreter " Wong Aloy
XXXXXX
Inspector; Ward E. Thompson

361

Form 591

IMMIGRATION FILE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

No. 361

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF INSPECTOR IN CHARGE
PORTAL, N. DAK.

October 25, 1905.

L. T. Plummer,
Chinese Inspector in Charge,
Chicago, Ill.

Sir:

I beg leave to acknowledge receipt of your investigation in the case of Goon Yuen, a returning Chinese laborer of your city. Owing to your favorable report the applicant has this day been advised that he will be permitted to re-enter the United States through this port provided he does not controvert any of the statements made in his application.

Respectfully,

Ansel W. Paine

Chinese Inspector in Charge.

RECEIVED
OCT 27 1905
OFFICE OF,
CHINESE INSP. IN CHARGE

IMMIGRATION FILE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICENo. 363

SUBJECT: _____

14-204

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICEOFFICE OF INSPECTOR IN CHARGE
PORTAL, N. DAK.

May 22, 1905.

L. T. Plummer,
Chinese Inspector in Charge,
Chicago, Ill.

Sir:

I beg leave to acknowledge receipt of your letter of the 18th, transmitting application of Frank How, a Chinese laborer of your city, for laborer's return certificate.

Owing to your favorable report, said Frank How will be granted the desired return certificate, provided none of his former statements are contradicted upon subsequent examination.

Respectfully,

John L. Green
Acting Chinese Inspector in Charge.